

INVESTIGACIÓN QUE IMPORTA

EXPLORANDO LAS PRIORIDADES INTERNACIONALES Y LAS MEJORES PRÁCTICAS PARA LA RECOPIACIÓN DE DATOS DE MINORÍAS DE GÉNERO

Un Enfoque en América
del Sur

marzo 2020

Taylor N.T. Brown
Jody Herman

COLABORADORES

MIEMBROS DEL COMITÉ DIRECTIVO

Greta Bauer, Western University, Schulich School of Medicine & Dentistry, Canada

Walter Bockting, Columbia University & New York State Psychiatric Institute, United States

Angelo Brandelli Costa, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Brasil

Jamison Green, World Professional Association for Transgender Health (WPATH) & Transgender Strategies Consulting, LLC, United States

Jody Herman, The Williams Institute, University of California - Los Angeles, School of Law, United States

JoAnne Keatley, University of California - San Francisco, United States

Andrew Park, Independent Consultant, United States

Sari Reisner, Harvard Medical School, Harvard T. H. Chan School of Public Health, Boston Children's Hospital, & Fenway Institute, United States

Alfonso Silva-Santisteban, Universidad Peruana Cayetano Heredia (UPCH), Sexuality and Human Development, Laboratory of Sexual Health and Unit of Health, Perú

Sam Winter, School of Public Health, Faculty of Health Sciences, Curtin University, Australia

PARTICIPANTES DE LA REUNIÓN

Jaime Barrientos Delgado, Universidad Alberto Hurtado, Chile

Lukas Berredo, Transgender Europe (TGEU), Germany

Jack Byrne, TransAction & University of Waikato, New Zealand

Zhan Chiam, The International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association (ILGA), Switzerland

Jennifer Flórez-Donado, Universidad Simón Bolívar, Barranquilla, Colombia. Ser Feliz is Free International Foundation.

Rebecca Fox, Wellspring Philanthropic Fund, United States

Drían Juarez, Grindr for Equality & City of West Hollywood Transgender Advisory Board, United States

Emilia Lombardi, Baldwin Wallace University, Department of Public Health, United States

Marcelo Mangini, Oficina de Asesoramiento en Género y Diversidad Sexual, Secretaría de Trabajo y Empleo, Ministerio de Producción y Trabajo, Argentina

Liberty Matthyse, Gender DynamiX, South Africa

Emmett Patterson, Grindr for Equality, United States

Esteban Paulón, Subsecretario de Diversidad Sexual del Gobierno de Santa Fe, Argentina & Federación Argentina LGBT, Argentina

Jabulani Pereira, Iranti, South Africa

Taine Polkinghorne, New Zealand Human Rights Commission (NZHRC), New Zealand

Manuel da Quinta, UNAIDS Country Office for Argentina, Chile, Paraguay and Uruguay, Argentina

Ayden Scheim, University of California – San Diego, Division of Infectious Diseases and Global Public Health, United States

Sophia Starosta, Núcleo de Pesquisa em Sexualidade e Relações de Gênero (NUPSEX) & Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Brasil

Penelope Strauss, Telethon Kids Institute & The University of Western Australia, Australia

Amets Suess Schwend, Grupo de Investigación “Otras. Perspectivas feministas en investigación social,” Universidad de Granada, España

Prince Torres-Salazar, Universidad Simón Bolívar, Barranquilla, Colombia. Ser Feliz is Free International Foundation.

Claudia Vásquez Haro, OTRANS ARGENTINA, Convocatoria Federal Travesti Y Trans Argentina, y La Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata, Argentina

Jaimie Veale, University of Waikato, New Zealand

Maria Amelia Veras, Faculdade de Ciências Médicas da Santa Casa de São Paulo, Brasil

Jana Villayzan, Red Trans Perú & Project Unicxs en la Universidad Peruana Cayetano Heredia, Perú

Ben Vincent, University of York, The Gender Identity Research & Education Society, United Kingdom

Marlene Wayar, Futuro Transgenérico & El Teje, Argentina

Sebastián Zoroastro, Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, Argentina

COORDINADOR DE REUNIONES

Taylor Brown, The Williams Institute, University of California - Los Angeles, School of Law, United States

FOTÓGRAFO

Jim Carey, MPH

INTRODUCCIÓN

Los datos que identifican y describen las experiencias de las minorías de género pueden ayudar a fomentar la creación de políticas basadas en evidencia y aumentar la visibilidad de las poblaciones minoritarias de género. En la actualidad, dicha recopilación de datos es limitada, en particular la recopilación de datos por parte de instituciones gubernamentales e intergubernamentales.

El 2 de noviembre de 2018, el Instituto Williams de la Facultad de Derecho de la Universidad de California en Los Ángeles (UCLA), junto con un comité directivo de asesores internacionales, convocó una reunión en Buenos Aires, Argentina para estudiar el desarrollo de las mejores prácticas para la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur. Entre las personas participantes se encontraron personas del ámbito académico, funcionarios gubernamentales, miembros de la comunidad, investigadores, defensores y patrocinadores. Los individuos provenían de 12 países, incluyendo Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Nueva Zelanda, Perú, Sudáfrica, España, el Reino Unido y los Estados Unidos de América, con representantes de instituciones internacionales como el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida (ONUSIDA), Transgender Europe (TGEU) y la Asociación Internacional de Lesbianas, Gays, Bisexuales, Trans e Intersex (ILGA). La reunión tuvo lugar el primer día del 25° Simposio de la Asociación Mundial de Profesionales de la Salud Transgénero (WPATH, por sus siglas en inglés), que patrocinó de manera conjunta la reunión.

Esta reunión fue la segunda versión de un esfuerzo internacional que inició en Ámsterdam, los Países Bajos, en 2016 para considerar la conveniencia y viabilidad para desarrollar las mejores prácticas internacionales para la recopilación de datos de minorías de género. La reunión del 2016, que convocó de manera similar a las personas expertas en recopilación de datos de minorías de género, con un conjunto de próximos pasos. Principalmente, estos próximos pasos incluyeron la realización de determinaciones centradas en la región con respecto a las mejores prácticas y la expansión de las redes de investigadores y otras personas expertas para apoyar este esfuerzo. Con base en las experiencias y comentarios de las personas participantes en la reunión que se llevó a cabo en Ámsterdam, la reunión reciente en Buenos Aires se centró específicamente en una región del Sur Global, América del Sur. Los objetivos principales de la reunión eran: Further develop an international network of academics and other experts who study the collection of data about gender minorities;

- Desarrollar, aún más, una red internacional de personas del ámbito académico y otras personas expertas que estudian la recopilación de datos de minorías de género;
- Actualizar a las personas participantes sobre el conocimiento de la red sobre la investigación actual de recolección de datos y los esfuerzos oficiales de recolección de datos en todo el mundo;
- Elaborar un modelo para el desarrollo de mejores prácticas para la recopilación de datos de minorías de género en los países de América del Sur.

La reunión se desarrolló durante un día completo e incluyó cuatro sesiones diferentes. Las dos primeras sesiones incluyeron las presentaciones de las personas expertas sobre la recopilación de datos de minorías de género; las últimas secciones incluyeron discusiones entre pequeños grupos y entre el contingente completo de participantes.

Las cuatro sesiones se centraron en:

- La revisión de la investigación y la recopilación de datos de minorías de género a nivel mundial y en América del Sur;
- La presentación de la investigación y consideraciones sobre la medición de la identidad de género por parte de las personas expertas en América del Sur, y la discusión de un panel de abogados, miembros de la comunidad, investigadores y otras personas expertas;
- Discusiones en grupos pequeños sobre las consideraciones para el desarrollo de mejores prácticas para la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur;
- Discusiones sobre las conclusiones y los próximos pasos.

El objetivo de este informe es describir los procedimientos de la reunión reciente en Buenos Aires y presentar conclusiones y posibles próximos pasos basados en las discusiones y la retroalimentación de las personas participantes. Observamos que este informe no intenta establecer las mejores prácticas para la región, sino más bien catalizar el proceso mediante el cual se pueden determinar dichas mejores prácticas. No pretende representar los puntos de vista en general de las comunidades de minorías de género, los gobiernos, los investigadores u otras partes interesadas, sino que representar las discusiones que tuvieron lugar durante dicha reunión. El Instituto Williams elaboró este informe con comentarios y revisión de los miembros del comité directivo y otros participantes de la reunión, incluyendo en consecuencia los borradores separados en inglés y en español.

TERMINOLOGÍA

Hay muchos términos diferentes en inglés, portugués y español, que se utilizan para describir varios aspectos del género de las personas. En este informe, utilizamos términos que incluyen, por ejemplo: “identidad de género”, “minoría de género”, “transgénero”, “trans” y “travesti”. Usamos el término “identidad de género” para referirnos al sentido internalizado de un individuo sobre su propio género y la conexión con una etiqueta de género particular. Utilizamos el término “minoría de género” para describir a las personas cuya identidad de género actual difiere del sexo que se les asignó al nacer, incluyendo aquellos que se identifican y no se identifican como “transgénero” o “trans”.

Durante la reunión, las personas participantes también emplearon un diverso conjunto de términos para describir las identidades y a las comunidades, incluyendo aquellos términos utilizados en este informe y otros, como “transexual”, “mujer trans”, “hombre trans”, “mujer transgénero”, “hombre transgénero”, “mujer”, “hombre”, “género no binario” y “género no conforme”. Las personas participantes de la reunión discutieron en qué medida la terminología, su uso, significado y connotaciones diferían entre las culturas, naciones y comunidades en América del Sur.

Travesti

El término “travesti” se usa en diferentes comunidades de América del Sur (así como en otras áreas de América Latina y la Península Ibérica) para referirse a las personas a las que se les asignó el sexo masculino al nacer y que tienen una identidad de género femenina. El término, en algunas localidades y culturas de América del Sur, se considera peyorativo. En otras comunidades, el término tiene una connotación política asociada con la recuperación de una connotación positiva de un término antes despectivo.

PRÁCTICAS ACTUALES DE RECOPIACIÓN DE DATOS EN TODO EL MUNDO

PRÁCTICAS DE RECOPIACIÓN DE DATOS GUBERNAMENTALES

Antes de la reunión, se solicitó a las personas participantes que proporcionaran información sobre los esfuerzos oficiales de los gobiernos o agencias intergubernamentales para recopilar datos de minorías de género, ya sea en su país o en otros. Las personas participantes revisaron una compilación de esta información durante la primera sesión de la reunión, que se reproduce aquí, organizada por región, para proporcionar un contexto con respecto a las prácticas de recopilación de datos. Los presentadores dieron un enfoque adicional a la recopilación de datos realizada por instituciones en América del Sur. La siguiente descripción de estas prácticas no es exhaustiva; más bien, refleja la información proporcionada por las personas participantes antes de la reunión.

África

Tomando en consideración que pocos participantes con sede en países africanos participaron en la reunión, no recibimos informes sobre ningún esfuerzo oficial para recopilar datos de minorías de género en África.

Asia y el Pacífico

En Nueva Zelanda en 2015, *Statistics New Zealand* elaboró una norma estadística para la recopilación de datos de identidad de género. Este documento estandarizó las definiciones de la terminología de las minorías de género y recomendó una serie de medidas de identidad de género para su inclusión en las encuestas realizadas por el Sistema de Estadísticas Oficiales (OSS, por sus siglas en inglés) de Nueva Zelanda.

Más recientemente, *Statistics New Zealand* sometió a prueba una pregunta de su norma estadística para su inclusión en el censo de 2018 de ese país. Esta evaluación se le preguntó a los encuestados si eran hombres, mujeres o de género diverso. señaló una falta de confianza en la capacidad de la medida para producir datos de alta calidad y decidió no incluirla en el censo, aunque los datos de las pruebas de esta medida servirán de base para estudios futuros. En la actualidad, no se recogen datos sobre minorías de género en las actividades oficiales de reunión de datos de Nueva Zelanda.

En Australia, el censo nacional de 2016 recolectó datos, por primera vez, permitiendo la identificación de algunas minorías de género. Respondientes pudieron seleccionar “otro” como su sexo en lugar de “masculino” o “femenino” y luego pueden proporcionar más información sobre su identidad de género. Sin embargo, esta opción solo estaba disponible si los encuestados hicieron una solicitud especial al servicio de consulta del censo. Este esfuerzo reveló nuevas preguntas y desafíos para el gobierno con respecto a los procedimientos de presentación de informes para personas no binarias, la equiparación entre sexo y género, y otros temas para su consideración en futuros esfuerzos para la recopilación de datos.

Si bien, se invitó a participantes provenientes de otros países de Asia y el Pacífico, no hubo personas de otros países presentes en la reunión o proporcionó información sobre las prácticas actuales de recopilación de datos oficiales.

Europa

En el Reino Unido, la Oficina Nacional de Estadísticas está considerando la inclusión de mediciones de identidad de género para su inclusión en el censo nacional de 2021, entre ellas una pregunta que plantearía a los encuestados si se consideran “trans” y otra pregunta que les pediría responder si su género es el mismo que su sexo registrado al nacer. Además, la BBC, el Servicio Nacional de Salud y la Autoridad Reguladora de Asesores Jurídicos han llevado a cabo investigaciones adicionales sobre encuestas que permitan identificar las minorías de género en el Reino Unido.

En Alemania, el Instituto Robert Koch, una agencia federal y centro de investigación, lleva a cabo la recopilación de datos a través de múltiples encuestas nacionales de salud, entre las que se incluye la identidad de género.

América del Norte

En los Estados Unidos existe serie de encuestas nacionales y estatales que recopilan datos de minorías de género en muestras representativas de la población. El Sistema de Vigilancia de Factores de Riesgo del Comportamiento (BRFSS, por sus siglas en inglés) en una encuesta anual de salud administrada por el estado que se realiza en cada estado, el Distrito de Columbia y múltiples territorios de los EE. UU., recopila datos sobre la identidad de personas trans, empleando también una pregunta a través de una medida opcional en 2014. En el 2018, estos datos fueron recolectados en 26 estados. El Sistema de Vigilancia de la Conducta del Riesgo Juvenil (YRBS, por sus siglas en inglés), una encuesta similar de salud y conducta del riesgo realizada entre los jóvenes, también ha recopilado datos sobre la percepción de la expresión de género en algunos estados y localidades desde 2017. Otras encuestas, como la Encuesta Nacional de Reclusos para adultos encarcelados y la Encuesta Nacional de Victimización del Delito de los hogares de los Estados Unidos de América, han hecho preguntas para identificar a las personas trans.

Algunos programas administrativos a nivel federal también recopilan información sobre identidad de género. Un ejemplo es el Programa de VIH/SIDA Ryan White del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos de América que ha recopilado datos de identidad de género para informar su trabajo con personas que viven con el VIH, incluyendo personas trans.

A nivel estatal otras encuestas, como la Encuesta de Salud de California (CHIS, por sus siglas en inglés), recopilan datos de minorías de género. El CHIS, de hecho, es el único cuestionario estatal representativo en el país que incluye un enfoque de dos pasos para identificar personas trans, indagando sobre el sexo asignado al nacer y la identidad de género actual.

A nivel local, algunos gobiernos municipales de los Estados Unidos han recopilado datos sobre identidad de género. Por ejemplo, la Encuesta de Salud Comunitaria de la Ciudad de Nueva York ha incluido múltiples preguntas sobre identidad de género en el pasado, y el Departamento de Salud Pública de San Francisco ha brindado orientación desde 2013 sobre la medición de la identidad de género para encuestas de ciudades y para la recolección de datos administrativos.

En Canadá se han producido numerosos cambios en los últimos años en la recopilación de datos de identidad de género. En abril de 2018, *Statistics Canada* adoptó nuevas definiciones y normas para la recopilación de datos sobre sexo y género, incluyendo una medición de dos pasos para identificar minorías de género. Desde entonces, al menos 25 encuestas han adoptado este método de medición,

y se ha considerado la inclusión de una medida similar en el siguiente censo. Actualmente, *Statistics Canada* está estudiando en qué forma la agencia podría recomendar a los usuarios de datos la manera de atribuir, difundir y analizar estos datos.

Statistics Canada también ha tomado la iniciativa, en asociación con la Oficina de Estadísticas Nacionales del Reino Unido, para el desarrollo de una revisión de la medición de identidad de género para la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa. Estos lineamientos están destinados a informar sobre la recopilación de datos en la región.

Canadá también ha implementado mediciones de identidad de género, entre ellas en el año 2018, una medición de identidad de género de dos pasos, en su versión nacional de la Encuesta sobre las conductas saludables de los jóvenes escolarizados (HBSC, por sus siglas en inglés). Este cuestionario internacional para jóvenes de secundaria se administra en 40 países, incluyendo versiones que han recopilado datos sobre identidad de género en Canadá.

A nivel provincial, existen otras encuestas en Canadá que han recopilado datos sobre identidad de género, como la Encuesta de Salud para Adolescentes de Columbia Británica en el oeste de Canadá, una encuesta para jóvenes que ha incluido una medición de dos pasos para identificar a las minorías de género.

América del Sur

Los gobiernos nacionales de países hispanohablante en América del Sur difieren en sus esfuerzos oficiales con respecto a la recopilación de datos de minorías de género. Algunos países, como Uruguay y Argentina, han apoyado de forma importante la investigación sobre comunidades minoritarias de género. En 2017, el Ministerio de Desarrollo Social de Uruguay se asoció con investigadores del ámbito académico y miembros de la comunidad para desarrollar un censo nacional de personas trans y otras minorías de género en el país. En Argentina se ha realizado un esfuerzo similar para desarrollar y llevar a cabo un censo de personas trans en el país. Si bien la encuesta aún no se ha completado, se han realizado pruebas preliminares para un censo a nivel provincial. El Instituto Nacional de Estadística y Censos de la República Argentina se encuentra actualmente en el proceso de desarrollar un módulo para su inclusión en el próximo censo nacional de 2020 relacionado con la identidad de género.

Diferentes entidades gubernamentales en Argentina han liderado sus propios esfuerzos a lo largo de los años para recopilar datos de minorías de género, incluyendo una encuesta sobre las condiciones de vida de las personas trans realizada por el Ministerio de Desarrollo Social en 2017; una encuesta de residentes trans de Buenos Aires realizada por el Ministerio Público de la Defensa de la ciudad; y una encuesta piloto para personas trans realizada por el Instituto Nacional de Estadística y Censos en 2012. Los organismos gubernamentales en Argentina también han apoyado la recopilación de datos de identidad de género a través de sistemas administrativos, entre ellos mediante informes obligatorios de identidad de género en el portal de empleo del Ministerio de Producción y Trabajo y registros oficiales de cambio de género.

En Perú, el Instituto Nacional de Estadística e Informática, el organismo estadístico oficial de la nación, desarrolló un estudio en 2017 para comprender mejor las características y necesidades de las personas trans y otras minorías de género en el país utilizando una encuesta en línea.

En Brasil, el sistema de atención de salud pública recopila datos sobre minorías de género que se someten a tratamientos de afirmación de género, incluyendo terapia hormonal y cirugías. Otras instituciones estatales en Brasil recopilan datos administrativos sobre minorías de género, tales como el registro de vigilancia de la policía bajo los registros estatales de violencia. A partir de enero de 2020, la Secretaría Municipal de Derechos Humanos bajo la administración de Bruno Covas realizará un censo de personas trans en São Paulo. Defensores trans y la oficina del Defensor Público Federal han pedido al Instituto Brasileño de Geografía y Estadística que incluya preguntas sobre orientación sexual e identidad de género en el censo nacional 2020, pero el Instituto no ha respondido.

A nivel internacional, las personas participantes también señalaron que ONUSIDA, entre otras entidades, recopila datos de minorías de género que viven con VIH en América del Sur a través de su Estudio del Índice de Estigma.

ESTUDIOS DESTACADOS DE AMÉRICA DEL SUR

Además de proporcionar información sobre los esfuerzos oficiales para recopilar datos de minorías de género, las personas participantes también presentaron información sobre investigaciones y esfuerzos de recopilación de datos no gubernamentales, en los que se involucraron de manera personal para enfocarse en las minorías de género. El comité directivo organizó y presentó esta información al grupo completo de participantes durante la primera sesión del día. Dado el enfoque regional de la reunión, dos presentadores del comité directivo destacaron la información recopilada por parte de las personas participantes sobre los esfuerzos de recopilación de datos en América del Sur. Durante la segunda sesión de la reunión, tres participantes adicionales, provenientes de América del Sur, hicieron presentaciones detalladas de investigaciones sobre minorías de género en la región. En esta sección, describimos la información relativa a las prácticas de recopilación de datos y la investigación en América del Sur que describió cada uno de estos cinco presentadores.

Iniciativas de recopilación de datos de minorías de género en países de habla hispana en América del Sur (Alfonso Silva-Santisteban, Perú)

Durante la primera sesión de la reunión, Alfonso Silva-Santisteban, profesor de investigación en la Universidad Peruana Cayetano Heredia (UPCH) y miembro del comité directivo de la reunión presentó



Foto por Jim Carey

la información proporcionada por las personas participantes sobre la recopilación de datos no oficiales y la investigación realizada en países de habla hispana en América del Sur.

En esta discusión, Silva-Santisteban revisó los antecedentes de la investigación en la región sobre minorías de género; citó investigaciones de organizaciones comunitarias en Argentina, lideradas por los esfuerzos de Lohana Berkins, fundadora de la Asociación de Lucha por la Identidad Travesti y Transexual (ALITT), como un catalizador temprano para el desarrollo de este organismo de investigación. En particular, esta investigación inicial se centró en documentar las experiencias de las minorías de

género. Al igual que en otras regiones, el enfoque principal de los gobiernos sobre minorías de género en este momento, después de 2008, fue la recopilación de datos relacionados con el VIH.

Desde el 2010, ha habido una proliferación de datos sobre minorías de género en América del Sur, y esto se ha traducido en una mayor visibilidad y oportunidades para que las comunidades de minorías de género se posicionen como actores clave en la recopilación de estos datos. De acuerdo con Silva-Santisteban, el desarrollo de estas nuevas iniciativas se ha centrado cada vez más en informar sobre la creación de políticas, en particular en algunos países, como Argentina y Uruguay; mientras que, en otros países, como Chile, Colombia y Perú, la recopilación de datos ha sido dirigida en su mayoría por personas del ámbito académico. Aun así, en otros países la investigación y la recopilación de datos de minorías de género sigue siendo limitada y se ha restringido al dominio de organizaciones comunitarias.

Silva-Santisteban identificó una serie de esfuerzos de influencia para recopilar datos de minorías de género en la región. Una de estas iniciativas es el *Censo Trans 2016* en Uruguay. Este proyecto de encuesta, administrado por el Ministerio de Desarrollo Social de Uruguay y un equipo de personas del ámbito académico y organizaciones comunitarias, recopiló datos de minorías de género por medio de una encuesta a nivel nacional que permitió la participación basada en la auto identificación. La publicación posterior de los procedimientos, prácticas y lecciones aprendidas de este proyecto ha proporcionado una guía detallada para la recopilación de datos por parte de otros gobiernos dentro y fuera de América del Sur. Además de este esfuerzo, Silva-Santisteban también identificó el trabajo de *RedLacTrans*, Red Latinoamericana y del Caribe de Personas Trans, que documentan experiencias de minorías de género como una contribución importante a la investigación en la región.

A pesar de estos y otros esfuerzos, Silva-Santisteban reiteró que todavía existe una gran necesidad de recopilación de datos oficiales, en particular mediante la inclusión de variables para identificar a las minorías de género en los instrumentos oficiales de recopilación de datos. La estandarización de las metodologías y terminologías utilizadas en la recopilación de datos de minorías de género también es una necesidad apremiante para el desarrollo futuro de la investigación en América del Sur.

Iniciativas para la recopilación de datos de minorías de género en Brasil (Angelo Brandelli Costa, Brasil)



Foto por Jim Carey

También durante la primera sesión, Angelo Brandelli Costa, profesor asociado de la Pontificia Universidad Católica de Río Grande del Sur y miembro del comité directivo de la reunión, realizó una revisión de la información de recopilación de datos e investigación sobre minorías de género en países de habla portuguesa en América del Sur, es decir, Brasil.

Brandelli Costa identificó varios centros y redes de investigación dentro y fuera de Brasil que apoyan la investigación y la recopilación de datos de minorías de género en el país. Entre estas organizaciones se encuentran el Centro de Investigación de Derechos Humanos y Salud LGBT + (NUDHES, por sus siglas en portugués)

en la Facultad de Ciencias Médicas de Santa Casa en San Pablo, y Prejuicio, vulnerabilidad y procesos psicosociales (PVPP, por sus siglas en portugués) en la Pontificia Universidad Católica de Río Grande del Sur. Los enfoques para la recopilación de datos de identidad de género, así como los tipos de preguntas utilizadas para identificar a las minorías de género, varían entre estas organizaciones.

Brandelli Costa también hizo una descripción detallada de un estudio en particular, titulado “El impacto del apoyo de los padres en los factores de riesgo en el proceso de afirmación de género de personas trans y de género diverso”. El estudio, que recolectó una muestra de más de 700 minorías de género en dos estados brasileños con el objetivo de proporcionar nueva información sobre las relaciones entre el apoyo familiar y las identidades de minorías de género en los procesos de afirmación de género. Este estudio utilizó el método de dos pasos para recopilar datos de identidad de género. Entre sus resultados, los autores encontraron evidencia de que la falta de apoyo por parte de los padres se asoció con una baja autoestima y con mayores probabilidades de vivir sin una vivienda estable entre las personas participantes de minorías de género. Este estudio se suma al creciente organismo de investigación en Brasil que respalda un mayor estudio y la recopilación de datos sobre poblaciones minoritarias de género.

Características, salud y bienestar de las personas trans (Jaime Barrientos Delgado, Chile)

Durante la segunda sesión de la reunión, Jaime Barrientos Delgado, profesor de psicología de la Universidad de Santiago de Chile, presentó información de dos estudios sobre personas trans en Chile en los que colaboró como coautor.



Foto por Jim Carey

El primer estudio, “Bienestar subjetivo y niveles de sintomatología clínica en una muestra de mujeres trans y hombres que tienen relaciones sexuales con hombres en Chile”, proporcionó nueva información sobre la salud y las características sociodemográficas de las mujeres trans en Chile. Dada la falta de datos representativos sobre personas trans en Chile, el estudio se basó en datos de dos muestras intencionales, comparando las respuestas de una muestra de mujeres trans con las de una muestra de hombres que tienen relaciones sexuales con hombres (HSH). El estudio encontró niveles significativamente más bajos de felicidad reportada, satisfacción con la vida y propósito percibido en la vida entre las mujeres trans que entre los HSH. Las mujeres trans también indicaron niveles significativamente más altos de ansiedad, depresión, somatización, hostilidad y ansiedad fóbica. Barrientos Delgado, al describir los datos, indicó que las mujeres trans en la muestra estaban significativamente en desventaja en comparación con la muestra de HSH.

El segundo estudio que presentó Barrientos Delgado, “Estrés minoritario: el efecto del estigma y los prejuicios sexuales en el bienestar subjetivo y la salud mental de la población trans en Chile”, también utilizó una muestra intencional de adultos trans y HSH para examinar el bienestar de personas trans y los efectos del estigma y los prejuicios sexuales. En este estudio, Barrientos Delgado y sus colegas también buscaron comprender mejor la composición de la población trans en el país. El estudio encontró que una mayoría (80 %) de las personas participantes de la muestra eran chilenos, y una minoría considerable eran migrantes provenientes de Ecuador, así como de otros países. La

muestra incluyó un mayor número de participantes asignados al sexo masculino al nacer que al sexo femenino asignado al nacer. Mediante la comparación de la identidad de género y el sexo asignado al nacer, el estudio también determinó que las personas asignadas al sexo femenino al nacer tenían muchas menos probabilidades de indicar una identidad de género binaria y más probabilidades de indicar que no se ajustaban al género que aquellas que habían sido asignadas al sexo masculino al nacer. Esta información, aunque no es representativa de la población general de Chile, proporciona una base para la comprensión de la composición y las experiencias de las personas trans en el país.

Recopilación de datos de minorías de género en Santa Fe, Argentina (Esteban Paulón, Argentina)

Además de las presentaciones de investigadores del ámbito académico, las personas participantes de la reunión escucharon sobre los esfuerzos para la recopilación de datos realizados por gobiernos y organizaciones comunitarias. Esteban Paulón, vicepresidente de la Federación LGBT en Argentina y subsecretario de políticas sexuales y de diversidad para el gobierno de la provincia de Santa Fe en Argentina, presentó información sobre los programas y la investigación en curso dirigidas por el gobierno de la provincia.



Foto por Jim Carey

Paulón identificó varias fuentes de datos a nivel provincial, estas incluyen registros administrativos mantenidos por organismos gubernamentales en Santa Fe y, probablemente, otras provincias en Argentina, que permiten a las personas registrar su identidad de género. Estos registros, por lo tanto, contienen información para identificar una porción de minorías de género en la provincia. Se recopilan datos similares, por ejemplo, de maestros de escuela dentro del sistema de escuelas públicas provinciales, a través del registro oficial de empleo de la secretaría provincial, y a través de los registros del sistema de salud pública de aquellos que buscan un tratamiento de afirmación de género.

Otros registros mantenidos por los organismos estatales, como las personas que participan en programas de subsidios y pensiones, también permiten la identificación de personas trans. Además, Paulón describió el modo en que la unidad estadística del gobierno provincial, el Instituto Provincial Estadísticas y Censos, está emprendiendo una iniciativa para estudiar las condiciones de vida y las experiencias de las minorías de género en Santa Fe. Además, desde la promulgación en 2012 de la Ley de identidad de género de Argentina (Número 26743), que reconoce la identidad de género de una persona, permite cambios de género en los registros oficiales y aborda el acceso a la atención médica, el Estado ha recopilado datos sobre la cantidad de personas que han registrado un cambio de género. En la actualidad, el gobierno de Santa Fe está llevando a cabo una encuesta en toda la provincia para residentes trans, colaborando con organizaciones comunitarias locales y gobiernos municipales. Estos esfuerzos en la provincia de Santa Fe ejemplifican la recopilación de datos y la investigación que se realiza a nivel subnacional en la región.

Garantizar el reconocimiento de la identidad de género en la política de empleo (Marcelo Mangini, Argentina)

Marcelo Mangini es funcionario de la Oficina de Asesoramiento sobre Género y Diversidad Sexual del Ministerio de Producción y Trabajo de Argentina y activista de *Futuro Trans*, una organización que

aboga por los derechos de minorías de género en Argentina. Mangini presentó información sobre los esfuerzos del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social y otros departamentos del gobierno federal de Argentina para recopilar datos y apoyar la investigación sobre minorías de género en el país.

Mangini describió una de las iniciativas en detalle, una colección de programas que incluyen o se enfocan específicamente en las minorías de género. En 2013, el Ministerio emitió la Resolución 331 que reconocía a las minorías de género como una población particularmente vulnerable que sería elegible y priorizada para participar en un conjunto de programas de empleo. Con la Resolución 331, los adultos de minorías de género en Argentina se volvieron elegibles para participar en SCyE, un programa de capacitación y seguro de empleo. Entre el 2013 y 2015, 1,022 personas pertenecientes a minorías de género participaron en el programa. Los datos sobre estos participantes en el programa son una nueva fuente de información sobre la vida de las minorías de género en Argentina. Mangini también detalló que una ligera mayoría de estos participantes no habían registrado previamente un cambio de género en el registro federal oficial y, por lo tanto, habían sido excluidos de los análisis anteriores de esos datos. Esta experiencia del Ministerio demuestra cómo el uso de diferentes metodologías y terminologías para recopilar datos de minorías de género por parte del gobierno puede dar lugar a muestras distintas de subconjuntos de la población.



Foto por Jim Carey

Asimismo, Mangini proporcionó información sobre los esfuerzos del Ministerio, con el apoyo del Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo, para recopilar datos sobre los jóvenes de minorías de género y su integración a la población en los programas nacionales de empleo. En 2016, el Ministerio realizó una encuesta anónima de jóvenes de minorías de género, elaborada con el apoyo de las comunidades locales, para recopilar información sobre la identidad. Los datos de la encuesta se utilizaron para apoyar el desarrollo de programas de empleo. Mangini explicó que este trabajo brindó una nueva experiencia y lecciones importantes al Ministerio para la recopilación de datos sobre los jóvenes de minorías de género.

PANEL DE DISCUSIÓN

Participantes del panel: Jaime Barrientos Delgado, Chile; Lukas Berredo, Germany; Manuel da Quinta, Argentina; Claudia Vásquez Haro, Argentina; Jana Villayzan, Peru; Marlene Wayar, Argentina

Moderator del panel: Alfonso Silva-Santisteban, Peru

Además de las presentaciones de personas involucradas en la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur, la segunda sesión de la reunión también incluyó un panel de discusión. Todas las personas que participaron en este panel eran de o trabajaban en América del Sur. Entre los panelistas había un investigador académico, un funcionario de una institución internacional, dos organizadores comunitarios y activistas, y un defensor de una organización internacional. Cada uno de las personas participantes participó en investigaciones en una variedad de ámbitos y pudo ofrecer un amplio conocimiento sobre el trabajo en y con las comunidades de minorías de género. Los panelistas discutieron tres temas generales, que incluyen: las colaboraciones entre comunidades e investigadores de minorías de género, el papel de los gobiernos y las organizaciones internacionales

en la investigación y las consideraciones de seguridad y protección para las comunidades de minorías de género en la investigación.



Foto por Jim Carey

Al comienzo de esta discusión, el moderador solicitó a los panelistas que compartieran sus experiencias y opiniones sobre cómo los investigadores y los miembros de la comunidad en América del Sur han trabajado juntos para colaborar en la recopilación y la investigación de datos de minorías de género y los desafíos que han existido en ese trabajo. Un panelista

de Chile describió cuántas, de las primeras investigaciones en la región y en Chile sobre minorías de género, se enfocaron en el VIH. Describió cómo ese compromiso inicial con las comunidades era a menudo era la fuente de la desconfianza que existe hoy en día en muchos entornos entre los investigadores y los miembros de la comunidad. Los panelistas identificaron como desafíos de esta incipiente investigación la integración de las poblaciones de transexuales y HSH por parte de los investigadores y la excesiva dependencia que existe respecto de las comunidades de minorías de género para la recopilación de datos. Una panelista habló sobre su experiencia apoyando la investigación de minorías de género como mujer trans y de cómo se le negó la oportunidad de revisar la documentación de los resultados o conclusiones, y dijo: “Yo era el vínculo con la comunidad, pero no podía revisar el informe, ver el informe, ni siquiera dar mi opinión”. Otro panelista alentó a otros a reconocer que algunas personas trans y otras minorías de género también son investigadores y que estos grupos no se excluyen mutuamente.

El moderador también invitó a los panelistas a que compartieran sus conocimientos y experiencias con el gobierno y organizaciones internacionales que participan en la investigación de minorías de género. Un panelista de ONUSIDA describió cómo las Naciones Unidas apoyan la recopilación de datos para empoderar a los gobiernos nacionales con el objetivo de apoyar y mejorar la vida de sus habitantes. Diferentes países de América del Sur han reaccionado de manera diferente a los esfuerzos de ONUSIDA para recopilar datos de minorías de género. En instancias separadas, los gobiernos nacionales se han resistido a la inclusión de personas trans en la toma de decisiones sobre los métodos de recopilación de datos y se han negado a considerar la investigación centrada en el género. Por ejemplo, un panelista de Perú declaró que al gobierno peruano no le importa la recopilación de datos sobre minorías de género. Al considerar los factores que pueden influir en el apoyo a la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur, los panelistas discutieron las preocupaciones sobre los bajos niveles de apoyo a las normas democráticas en la



Foto por Jim Carey

región, en particular entre los jóvenes. Los múltiples panelistas también abordaron el hecho de que, si bien, algunos abogan por que los gobiernos recopilen datos de minorías de género, algunas entidades gubernamentales están involucradas en la marginación y el daño que se infringe a las minorías de género.

A raíz de estas discusiones, el moderador dirigió la discusión a las cuestiones de seguridad y protección en la investigación. Con un tiempo limitado para el panel de discusión, las personas participantes expresaron su preocupación por la violencia, tanto por parte de actores estatales como no estatales, contra las personas trans. Un panelista describió la situación que enfrentan las minorías de género en Chile al afirmar que “estas condiciones en nuestro país son brutalmente violentas”. Otro panelista describió cómo la elección de nuevos gobiernos que se oponen a los derechos de las minorías de género ha llevado a la violencia continua contra las comunidades de minorías de género. Aunque no hubo una discusión específica sobre la seguridad y la protección de las comunidades de minorías de género en la investigación y la recopilación de datos, las personas participantes revisaron estos temas en la tercera sesión del día, que incluyó discusiones en grupos pequeños.



Fotos por Jim Carey

DISCUSIÓN

La segunda mitad de la reunión se dedicó a discusiones de grupos pequeños y del grupo completo sobre el desarrollo de mejores prácticas para la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur. En la tercera sesión del día, grupos de aproximadamente ocho participantes se reunieron para discutir ampliamente sobre temas centrales para el desarrollo e implementación de mejores prácticas, que incluyen: colaboración, medición, contextos culturales, seguridad y recursos y apoyo. Se pidió a cada grupo que considerara preguntas relacionadas con tres de los cinco temas. Las conversaciones grupales en la tercera sesión fueron en inglés y español y se brindaron servicios de interpretación. Después de estas discusiones, cada grupo hizo una breve presentación de sus deliberaciones.



Fotos por Jim Carey



Durante la cuarta sesión, dos miembros del comité directivo dirigieron una discusión abierta centrada en áreas de consenso y divergencia derivadas de las discusiones de grupos pequeños y presentaciones previas. Los dos facilitadores también invitaron a las personas participantes a compartir sus pensamientos sobre los temas en un conjunto de carteles ubicados en toda la sala. Una conversación sobre los próximos pasos para el desarrollo de las mejores prácticas concluyó la reunión.

COLABORACIÓN

Con respecto al tema de la colaboración, las personas participantes consideraron cómo los investigadores y los miembros de las comunidades minoritarias de género han y pueden trabajar juntos para desarrollar y utilizar las mejores prácticas para la recopilación de datos. Las personas participantes describieron el modo en que las comunidades de minorías de género han trabajado con investigadores para apoyar y llevar a cabo investigaciones, como asesorar a investigadores, apoyar el reclutamiento de personas, probar y diseñar medidas, facilitar el desarrollo de redes y redactar publicaciones. En esta discusión sobre colaboraciones

“Existe un problema de confianza, confianza en los investigadores, las instituciones, los gobiernos, e incluso en los gobiernos cambiantes”

-Persona participante

comunitarias, hubo tres puntos generales de consenso. Estos incluyeron, la percepción de que hay una base de desconfianza entre los investigadores y las instituciones de investigación, por un lado, y las comunidades minoritarias de género, en el otro lado, y que las futuras colaboraciones deben abordar esta tensión. Muchos participantes describieron experiencias personales e historias locales de explotación por parte de investigadores y la necesidad de confianza mutua para fundamentar futuras colaboraciones. Las personas participantes también expresaron su preocupación con respecto al tema de que la investigación debe involucrar un compromiso y participación comunitaria significativa en todas las etapas y, en relación con esto, expresaron que las comunidades minoritarias de género deben ser reconocidas y compensadas de manera apropiada por su apoyo a las colaboraciones de investigación.

Más allá de estas amplias áreas de consenso, las personas participantes difirieron en sus opiniones sobre los detalles de estos puntos y sobre otras consideraciones. En el caso del tema de la participación de la comunidad, algunos participantes indicaron que involucrar a los miembros de la comunidad en la investigación en general es importante, mientras que otros expresaron su preocupación de que la investigación debe ser dirigida y controlada por los miembros de la comunidad. Esto y las conversaciones relacionadas revelaron que, si bien algunos participantes hablaron específicamente sobre la investigación basada en la comunidad, otros hablaron sobre la investigación a gran escala dirigida por el gobierno, como las encuestas nacionales de salud o un censo. Cada tipo de investigación crea preocupaciones diferentes, pero superpuestas. Un participante describió cómo los diferentes tipos de investigación requieren diferentes enfoques para la participación de la comunidad, mientras que las preocupaciones de seguridad son importantes para todo tipo de investigación. Múltiples participantes y grupos pequeños también indicaron que los datos y otros productos de investigación deberían ser útiles para las comunidades si se va a realizar una investigación y que las motivaciones de los investigadores para realizar la investigación deben ser transparentes.

“Es preciso separar en dos conversaciones diferentes los estudios de la comunidad y las encuestas de la población general, porque en realidad son dos piezas diferentes en términos de la forma en la que deben hacerse”.

- Persona participante

En relación con el tema de la compensación comunitaria, las personas participantes expresaron una variedad de perspectivas sobre las motivaciones e implicaciones de la compensación. Un participante,



Fotos por Jim Carey



al presentar las discusiones de los miembros de su grupo, dejó en claro que consideraban los beneficios de la colaboración como multidireccionales y pidió equidad entre los investigadores y los miembros de la comunidad. Mientras que los investigadores obtienen conocimiento y credibilidad por medio de colaboraciones exitosas con la comunidad, los miembros de la comunidad

pueden y deben ser reconocidos como socios y coautores en las publicaciones que resultan de esta investigación. Un participante de otro grupo describió cómo las colaboraciones con investigadores pueden crear oportunidades de trabajo y mejorar las habilidades de los miembros de la comunidad. Abordar la equidad en las relaciones entre investigadores y miembros de la comunidad no solo ayuda a fomentar una mayor confianza, construir una base para un trabajo significativo y con impacto en el futuro; sino que también puede conducir a una investigación de mayor calidad, lo cual es apreciado por las comunidades.

MEDICIÓN

Un elemento central de las deliberaciones de las personas participantes sobre las prácticas óptimas fue el debate sobre la forma, los contextos y las consideraciones en que los investigadores pueden reunir datos sobre las minorías de género en América del Sur que sean válidos y estén fundamentados por las comunidades locales. En estas discusiones hubo consenso entre las personas participantes de que los datos de calidad sobre minorías de género son importantes en América del Sur, pero su recopilación debe reflejar los resultados de investigaciones empíricas previas y contextos y necesidades locales.

Las conversaciones en pequeños grupos y entre todo el grupo de participantes de la reunión se centraron inicialmente en iluminar los desafíos a medir. Uno de los desafíos centrales señalados por las personas participantes fue la tensión entre el desarrollo de medidas que incluyen identidades diversas y la limitación de la categorización de identidades para producir datos que sean válidos y cumplan con los requisitos analíticos para la investigación cuantitativa. Otros participantes describieron los desafíos derivados del deseo de algunas minorías de género de rechazar por completo las etiquetas de identidad, los cambios en la terminología y definiciones a lo largo del tiempo, y la comprensión limitada e inconsistente de los términos menos utilizados.

A pesar de los retos identificados por las personas participantes, se alcanzó un consenso en cuanto a la utilización de un enfoque concreto para la medición de minorías de género en la investigación de encuestas: el enfoque de dos pasos.

A pesar de los retos identificados por las personas participantes, se alcanzó un consenso en cuanto a la utilización de un enfoque concreto para la medición de minorías de género en la investigación de encuestas con la población general: el enfoque de dos pasos. Este método de medición, acorde con su nombre, requiere dos mediciones separadas, una para el sexo asignado a un individuo al nacer y otra para la identidad de género actual del individuo, con las que los analistas pueden hacer referencias cruzadas para identificar tanto a quienes se identifican con una etiqueta de minoría de género particular como a aquellos cuya identidad de género es diferente a la del sexo asignado al nacer. Las personas participantes describieron la forma en la que un enfoque de dos pasos para la medición de la encuesta resultaba apropiado dependiendo del diseño particular de la encuesta. Por ejemplo, un participante explicó la manera en que una medición en dos etapas es adecuada para las encuestas en gran escala representativas de la población general pero señaló que esa medición no estaba necesariamente diseñada para la investigación de encuestas dirigidas únicamente a las comunidades de minorías de género. Por el contrario, estos estudios basados en la comunidad pueden ser vehículos valiosos para recopilar información sobre identidades de género y términos

utilizados por los miembros de la comunidad, incluyendo los cambios en las definiciones y el uso a lo largo del tiempo. Los investigadores pueden usar esta información para seleccionar los términos más apropiados para su inclusión en las mediciones de dos pasos en encuestas a gran escala.

CONTEXTOS CULTURALES

Las personas participantes también discutieron el modo en que las mejores prácticas deberían abordar las preocupaciones interculturales en América del Sur en referencia a la recopilación de datos de minorías de género. Uno de los principales temas de discusión se centró en el uso de diferentes terminologías por parte de las comunidades minoritarias de género en toda la región y las implicaciones de esta diversidad de lenguaje para la investigación. Las personas participantes describieron cómo las diferentes comunidades en todo el continente usan diferentes términos para referirse a grupos específicos de personas pertenecientes a minorías de género; además de esto, las comunidades difieren en sus definiciones y connotaciones aplicadas a identidades similares de minorías de género. Un participante describió cómo en Brasil el término *travesti* se usa para describir a una persona a la que se le asignó sexo masculino al nacer y que tiene una identidad de género femenina y que algunos lo ven como un término que, una vez despectivo, ha sido “regenerado”. Otro participante señaló que, en otros países, como Colombia, el término a menudo se considera asociado exclusivamente con el trabajo sexual, por lo cual muchas personas pertenecientes a minorías de género lo rechazan como una etiqueta peyorativa. Dada esta diversidad de lenguaje, los múltiples participantes expresaron que las mejores prácticas para el continente tenían que incluir una recomendación para que los investigadores consideren términos y contextos preexistentes y nativos al realizar investigaciones sobre minorías de género en la región. Algunos participantes también sugirieron que las mejores prácticas recomiendan la creación de juntas consultivas nacionales para apoyar la investigación sobre minorías de género en las comunidades locales.

Muchos participantes expresaron su apoyo a una recomendación de que los investigadores adapten las medidas de identidad de género a los contextos locales, incluyendo el enfoque de dos pasos en su pregunta sobre identidad de género actual, y que tales medidas no deberían prescribir un conjunto inmutable de opciones de respuesta. Esto significa que se recomendaría a los investigadores incluir *travesti* u otro término, por ejemplo, en una medida si el uso de dichos términos en una comunidad local es apropiado. Partiendo, en parte, de esta discusión, las personas participantes también discutieron el uso de medidas de identidad mucho más abiertas, como las que solicitan respuestas por escrito a preguntas sobre identidad de género. Las personas participantes indicaron puntos de vista mixtos sobre la validez de los datos resultantes de tales preguntas dado el potencial para una gran variedad de opciones de respuesta y el uso inconsistente de términos, pero expresaron interés en el valor que podría proporcionar esa nueva información sobre el uso de etiquetas de identidad.

SEGURIDAD

Las personas participantes discutieron las preocupaciones sobre la seguridad en la recopilación de datos de minorías de género que se centraron tanto en la seguridad de los datos y la seguridad de las personas involucradas en la investigación, incluyendo investigadores, miembros de la comunidad, participantes de la investigación y otros. Mientras que las preocupaciones de seguridad se discutieron en general, para todas las regiones del mundo, algunas de las preocupaciones que las personas participantes mencionaron fueron las que se relacionan específicamente con la realización de

investigaciones sobre minorías de género en América del Sur y se centraron en los riesgos planteados por los gobiernos que no las apoyan en la región. Esto incluye desafíos de seguridad como resultado de gobiernos hostiles y gobiernos de transición que pueden revertir políticas positivas o promover políticas y prácticas adversas. Las personas participantes también notaron que ser parte de una minoría de género es peligroso en América del Sur, como lo es en todo el mundo. En diferentes sesiones a lo largo del día, las personas participantes describieron los riesgos y peligros experimentados por las minorías de género y cómo los gobiernos pueden perpetuar o causar estos riesgos y peligros, incluyendo cuando los gobiernos están en períodos de crisis o cuando la violencia es autorizada y perpetrada por el gobierno. Las personas participantes también mencionaron los riesgos para la seguridad provenientes del público cuando la investigación se realiza en espacios públicos abiertos.



Foto por Jim Carey

Al considerar las mejores prácticas para realizar y gestionar la investigación de manera segura, las personas participantes sugirieron que los investigadores reciban capacitación para la investigación internacional y la recopilación de datos, y que las preguntas sobre identidad de género sean opcionales para las personas participantes de la investigación. Otros participantes enfatizaron la necesidad de que los investigadores consideren la seguridad de todos los involucrados en la investigación, así como las implicaciones de recopilar datos sobre las comunidades de minorías de género en su totalidad. Dada la naturaleza política intrínseca de recopilar datos de minorías de género en la región, las personas participantes recomendaron que los investigadores consideren cómo los datos resultantes de su investigación pueden afectar a las comunidades locales de minorías de género, en particular si existe la posibilidad de que los resultados afecten negativamente a las comunidades. Si bien, los investigadores y los miembros de la comunidad involucrados en la investigación pueden hacer mucho para apoyar la seguridad en la recopilación de datos, las personas participantes también sugirieron que en algunos casos puede ser apropiado que las organizaciones gubernamentales internacionales desempeñen un papel en la supervisión para garantizar la seguridad. Las organizaciones gubernamentales internacionales y otras entidades de terceros pueden servir como aliados para apoyar la seguridad en la investigación.

RECURSOS Y APOYO

Las personas participantes también discutieron la importancia y las estrategias para obtener apoyo y recursos para la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur. La documentación de las mejores prácticas para la recopilación de datos puede proporcionar una guía basada en evidencia empírica y las experiencias de las personas expertas y puede ser una herramienta poderosa para alentar a los gobiernos y a los financiadores a comprometer nuevos recursos para estos esfuerzos. Las personas participantes describieron cómo el informe de la primera convocatoria de este tipo en Ámsterdam en 2016 ya había sido útil en su investigación e en intentos de convencer a los gobiernos y otras entidades para que respalden una mayor recopilación de datos de minorías de género. Adicionalmente, las personas participantes mencionaron el potencial de las entidades terciarias, como la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) de la Organización de los Estados Americanos (OEA), para aprovechar sus decisiones y recomendaciones de políticas para

alentar e insistir para que los gobiernos de la región hagan más para apoyar la recopilación de datos.

Con respecto a asegurar el apoyo financiero para el desarrollo de las mejores prácticas, múltiples participantes argumentaron que es esencial desarrollar y compartir el conocimiento sobre el panorama actual de financiamiento con otros esfuerzos de recolección de datos de minorías de género. Otros participantes sugirieron colaborar con aquellas organizaciones que tradicionalmente han proporcionado fondos para el trabajo centrado en las comunidades de minorías de género en América del Sur. Por supuesto, el apoyo de organizaciones que son nuevas en la región o en este organismo de trabajo será importante para la dotación de fondos a futuro. Con el fin de garantizar que las comunidades de minorías de género en la región no se queden atrás en la combinación de prioridades de los patrocinadores, las personas participantes también sugirieron que la colocación de expertos trans u otra minoría de género en puestos de toma de decisiones en estas entidades es crítica. En última instancia, el desarrollo de las mejores prácticas puede, en sí mismo, ayudar a catalizar el interés adicional de los patrocinadores y de los gobiernos.



Foto por Jim Carey

RECOMENDACIONES

Esta reunión logró dos de sus tres objetivos iniciales: fomentar y expandir una red de investigadores, miembros de la comunidad y otras personas expertas en recopilación de datos de minorías de género en América del Sur y compartir información sobre prácticas de investigación actuales, así como resultados e ideas para desarrollos futuros. Los debates de las personas participantes se basaron en deliberaciones y recomendaciones previas hechas en la primera reunión en Ámsterdam en 2016, en la que las personas participantes determinaron que el desarrollo de las mejores prácticas era deseable y factible y que debería comenzar a nivel regional.

Los debates de las personas participantes durante esta reunión arrojaron un consenso sobre dos principios para guiar el desarrollo de las mejores prácticas para la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur:

- Las comunidades minoritarias de género siempre deben participar en el desarrollo de la investigación y la recopilación de datos sobre esas comunidades. Debe haber un reconocimiento y una compensación apropiados para todos los involucrados en la investigación sobre esas comunidades.
- Con respecto a la medición, una medición de dos pasos para identificar las minorías de género es apropiada para las encuestas de la población general en América del Sur con la adaptación de las medidas de identidad de género a la terminología y los contextos locales. Los investigadores deben considerar la seguridad de todos los involucrados en la investigación.

Estas dos áreas de consenso pueden servir como base para que las futuras personas expertas desarrollen las mejores prácticas detalladas para la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur.

SIGUIENTES PASOS

En esta reunión las personas participantes no realizaron conclusiones detalladas críticas para desarrollar una guía integral sobre las mejores prácticas para la recopilación de datos de minorías de género en América del Sur, aunque se llegó a un consenso sobre el enfoque de dos pasos. Para continuar con estos esfuerzos, los investigadores, los miembros de la comunidad y otras personas expertas en América del Sur deben establecer un organismo que estas personas invierten con la autoridad para tomar decisiones sobre las mejores prácticas con la consideración de la orientación inicial derivada de esta reunión. Los siguientes pasos de este organismo, como se describió anteriormente en el informe de la reunión inicial en Ámsterdam en 2016, incluiría tomando decisiones sobre mejores prácticas, garantizar el apoyo económico, garantizar el apoyo de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, y hacer crecer la red internacional de las personas expertas.

CITA SUGERIDA

Brown, T. N. T. and Herman, J. L. (2020). *Exploring International Priorities and Best Practices for the Collection of Data about Gender Minorities: A Focus on South America, Report of Meeting*. Los Angeles, CA: The Williams Institute.

AGRADECIMIENTOS

El Instituto Williams agradece a cada individuo que participó en esta reunión, y en la reunión de 2016 en Amsterdam, por compartir su experiencia que sirve como base para este informe. Agradecemos al Comité Directivo por su apoyo y orientación en la preparación y elaboración de esta reunión. También agradecemos a la Asociación Mundial de Profesionales para la Salud Transgénero (WPATH), Gail Knudson, Jamison Green y otros miembros del equipo de la conferencia WPATH por colaborar y apoyar al Instituto Williams en la organización de esta reunión en el vigesimoquinto Simposio Bienal de WPATH en Buenos Aires.

ACERCA DE THE WILLIAMS INSTITUTE

The Williams Institute se dedica a realizar investigaciones rigurosas e independientes sobre orientación sexual y leyes de identidad de género y políticas públicas. Un grupo de expertos en UCLA Law, The Williams Institute produce investigaciones de alta calidad con relevancia en el mundo real y las difunde a jueces, legisladores, actores políticos, medios de comunicación y el público. Se puede acceder a estos estudios en el sitio web del Williams Institute.

PARA MÁS INFORMACIÓN

The Williams Institute, UCLA School of Law
Box 957092, Los Ángeles, CA 90095-7092
williamsinstitute.law.ucla.edu

RESEARCH THAT MATTERS



APÉNDICE

Este apéndice incluye una bibliografía de publicaciones sobre minorías de género y la recopilación de datos de minorías de género de todo el mundo. Todas estas publicaciones fueron identificadas por personas invitadas a participar en las dos reuniones de WPATH, en 2018 en Buenos Aires y en 2016 en Ámsterdam. Esta lista incluye principalmente publicaciones en inglés y español y no incluye ninguna publicación no proporcionada por las personas invitadas a la reunión. Por lo tanto, no es una lista exhaustiva de investigaciones sobre la recopilación de datos sobre minorías de género.

Ansara, Y. G. (2016). Making the count: Addressing data integrity gaps in Australian standards for collecting sex and gender information [White paper]. National LGBTI Health Alliance.
<http://lgbtihealth.org.au/wp-content/uploads/2016/03/WhitePaper-MakingTheCount-Ansara-LGBTIHealthAlliance.pdf>

Asociación Travestis Transexuales Transgéneros Argentinas (ATTTA) y Fundación Huésped. (2014). *Ley de identidad de género y acceso al cuidado de la salud de las personas trans*.
<http://www.huesped.org.ar/wp-content/uploads/2014/05/OSI-informe-FINAL.pdf>

Barrientos, J., Cárdenas, M., Gómez, F., & Guzmán, M. (2016). Gay men and male-to-female transgender persons in Chile: An exploratory quantitative study on stigma, discrimination, victimization, happiness and social well-being. In Köllen T. (Ed.) *Sexual Orientation and Transgender Issues in Organizations*, 253-270. Springer.
https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-319-29623-4_15

Barrientos, J., Gómez, F., & Cárdenas, M. (2016). Subjective well-being and levels of clinical symptomatology in a transwomen sample and men who have sex with men in Chile. *Journal of Homosexuality*, 63(11): 1502-1516.
<https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/00918369.2016.1223346>

Barrientos Delgado, J. & Cárdenas Castro, M. (2014). Construction and validation of a subjective scale of stigma and discrimination (SISD) for the gay men and transgender women population in Chile. *Sexuality Research and Social Policy*, 11(3): 187-198.
<https://link.springer.com/article/10.1007/s13178-014-0150-0>

Bauer, G. R. (2012). Making sure everyone counts: considerations for inclusion, identification and analysis of transgender and transsexual participants in health surveys. In S. Coen, E. Banister (Eds.), *What a difference sex and gender make: A gender, sex and health research casebook* (pp. 59-68). Canadian Institutes of Health Research (CIHR), Institute of Gender and Health.
http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/documents/What_a_Difference_Sex_and_Gender_Make-en.pdf

Bauer, G. R., Braimoh, J., Scheim, A. I., & Dharma, C. (2017). Transgender-inclusive measures of sex/gender for population surveys: Mixed-methods evaluation and recommendations. *PLoS ONE*, 12(5): 1-28. <https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0178043>

Beck, C. (2012). Police interactions with transgender individuals. *Office of the Chief of Police, Los Angeles, United States*. http://assets.lapdonline.org/assets/pdf/OCOP_04-10-12.pdf

- Berkins, L. (2007). *Cumbia, copeteo y lágrimas: Informe nacional sobre la situación de las travestis, transexuales y transgéneros*. Buenos Aires: Asociación por la lucha de la identidad travesti y transexual (ALITT).
- Berkins, L. & Fernández, J. (2005). *La gesta del nombre propio: Informe sobre la situación de la comunidad travesti en la Argentina*. Buenos Aires: Ediciones Madres de Plaza de Mayo.
- Bouman W.P., Suess Schwend, A., Motmans, J., Smiley, A., Safer, J.D., Deutsch, M.B., Adams, N.J., Winter, S. (2017). Language and trans health. *International Journal of Transgenderism*, 18(1):1-6.
- Cahill, S. R., Baker, K., Deutsch, M. B., Keatley, J., & Makadon, H. J. (2016). Inclusion of sexual orientation and gender identity in stage 3 meaningful use guidelines: A huge step forward for LGBT health. *LGBT Health*, 3(2), 100-102.
http://online.liebertpub.com/doi/abs/10.1089/lgbt.2015.0136?url_ver=Z39.88-2003&rfr_id=ori%3Arid%3Acrossref.org&rfr_dat=cr_pub%3Dpubmed
- Castillo, R., Konda, K. A., Leon, S. R., Silva-Santisteban, A., Salazar, X., Klausner, J. D., Coates, T. J., & Cáceres, C. F. (2015). HIV and sexually transmitted infection incidence and associated risk factors among high-risk MSM and male-to-female transgender women in Lima, Peru. *Epidemiology and Prevention*, 69(5): 567-575.
http://www.iessdeh.org/usuario/ftp2/cpos_incidence_final_%20Castillo_et_al_2015.pdf
- Centurión, M. L., Duranti, R. E., Hesslin, M. M., Leone, G. D., & Sotelo, J. (2017). *Salud, VIH-sida y sexualidad trans: Atención de la salud de personas travestis y transexuales, Estudio de seroprevalencia de VIH en personas trans*. Organización Panamericana de la Salud & Ministerio de Salud, Presidencia de la Nación.
http://www.msal.gob.ar/images/stories/bes/graficos/0000000145cnt-2013-06_salud-vih-sida-sexualidad-trans.pdf
- Cohen, J., Lo, Y., Cáceres, C. F., & Klausner, J. D. (2013). WHO guidelines for HIV/STI prevention and care among MSM and transgender people: implications for policy and practice. *Sexually Transmitted Infections*, 89(7): 536-538.
http://www.iessdeh.org/usuario/ftp/Cohen_WHO_MSM_TG_Guidelines_STI%202013.pdf
- Colchero, A., Cortés, M. A, Sosa-Rubí, S., Romero, M., Bautista, S., Vega, H., et al. (2013). *Principales resultados de la encuesta de salud con sero-prevalencia de VIH a mujeres transgénero en la Ciudad de México*. Instituto Nacional de Salud Pública. http://condesadf.mx/pdf/ecuesta_trans2013.pdf
- Collin, L., Reisner, S. L., Tangpricha, V., & Goodman, M. (2016). Prevalence of transgender depends on the “case” definition: A systematic review. *The Journal of Sexual Medicine*, 13(4), 613-626.
<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1743609516001338>
- Colombia Diversa & Caribe Afirmativo. (2018). *La discriminación, una guerra que no termina. Informe de derechos humanos de personas lesbianas, gays, bisexuales y trans*.
http://colombiadiversa.org/colombiadiversa2016/wp-content/uploads/2018/07/A-0450_OS_baja-Informe-DDH.pdf

- Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). (2015). *Violencia contra personas LGBTI. Washington: Organización de los Estados Americanos.*
<http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/violenciapersonaslgbti.pdf>
- Conron, K. J., Landers, S. J., Reisner, S. L., Sell, R. L. (2014). Sex and gender in the US health surveillance system: A call to action. *American Journal of Public Health*, 104(6), 970-976.
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/24825193>
- Deutsch, M. B. (2016). Making It count: Improving estimates of the size of transgender and gender nonconforming populations. *LGBT Health*, 3(3), 181-185.
<http://online.liebertpub.com/doi/pdfplus/10.1089/lgbt.2016.0013>
- Deutsch, M. B. & Buchholz, D. (2015). Electronic health records and transgender patients: Practical recommendations for the collection of gender identity data. *Journal of General Internal Medicine*, 30(6), 843-847. <http://link.springer.com/article/10.1007%2Fs11606-014-3148-7>
- Deutsch, M. B., Green, J., Keatley, J., Mayer, G., Hastings, J., & Hall, A. M. (2013). Electronic medical records and the transgender patient: Recommendations from the World Professional Association for Transgender Health EMR working group. *Journal of the American Medical Informatics Association*, 20(4), 700-703.
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3721165/>
- Deutsch, M. B., Keatley, J., Sevelius, J., & Shade, S. B. (2014). Collection of gender identity data using electronic medical records: Survey of current end-user practices. *Journal of the Association of Nurses in AIDS Care*, 25(6), 657-663.
<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1055329014000922>
- Division of HIV and STD Programs, Los Angeles County Department of Public Health. (2012). *Los Angeles County Transgender Population Estimates 2012*. Los Angeles: Los Angeles County Department of Public Health.
<http://publichealth.lacounty.gov/dhsp/Reports/HIV/TransgenderPopEst2-12-13.pdf>
- European Union Agency for Fundamental Rights (FRA). (2013). *EU LGBT survey technical report: methodology, online survey, questionnaire and sample*. FRA Publications Office.
http://fra.europa.eu/sites/default/files/eu-lgbt-survey-technical-report_en.pdf
- European Union Agency for Fundamental Rights (FRA). (2014). *Being trans in the European Union. Comparative analysis of EU LGBT survey data*. Publications Office of the European Union.
http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-being-trans-eu-comparative_en.pdf
- Eyssel, J., Koehler, A., Dekker, A., Sehner, S., Nieder, T. O. (2017). Needs and concerns of transgender individuals regarding interdisciplinary transgender healthcare: A non-clinical online survey. *PLoS ONE*, 12(8): e0183014.
<https://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0183014>
- Fitzgerald, E., Elspeth, S., Hickey, D., Biko, C., & Tobin, H. J. (2015). *Meaningful work: Transgender experiences in the sex trade*. BPPP, Red Umbrella Project, & National Center for Transgender Equality. https://www.transequality.org/sites/default/files/Meaningful%20Work-Full%20Report_FINAL_3.pdf

- Flores Ramirez, V. H. (2008). *La situación de la transgeneridad y la transexualidad en la legislación Mexicana a la luz de los instrumentos jurídicos internacionales*. Mexico City: Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación.
https://www.conapred.org.mx/documentos_cedoc/E10-2008_final.pdf
- Fraser, G. (2018). Evaluating inclusive gender identity measures for use in quantitative psychological research. *Psychology & Sexuality*.
<https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/19419899.2018.1497693>
- Fundación Huesped. (2012). *Percepciones y experiencias sobre estigma y discriminación en poblaciones trans, HSH y usuarios de drogas*.
<https://www.huesped.org.ar/wp-content/uploads/2017/05/Percepciones-y-experiencias-sobre-estigma-y-discriminacion-en-poblacion-Trans-HSH-y-usuarios-de-drogas.pdf>
- The GenIUSS Group. (2014). *Best practices for asking questions to identify transgender and other gender minority respondents on population-based surveys*. J.L. Herman (Ed.). Williams Institute.
<http://williamsinstitute.law.ucla.edu/wp-content/uploads/geniuss-report-sep-2014.pdf>
- Glick, J. L., Theall, K., Andrinopoulos, L., & Kendall, C. (2018). For data's sake: Dilemmas in the measurement of gender minorities. *Culture, Health & Sexuality*, 1-16.
<https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13691058.2018.1437220>
- Grant, D., Jans, M., Park, R., Ponce, N., Kil, J., Wilson, B.D.M., Herman, J., & Gates, G. (2015). *Putting the "T" in LGBT: A pilot test of questions to identify transgender people in the California Health Interview Survey*. AAPOR Proceedings Issue.
<https://www.amstat.org/sections/srms/proceedings/y2015/files/234234.pdf>
- Guerrero, A. L. (2017). *Migrantes transgénero en México: Éxodo do violencia y discriminación*. Conacyt.
<http://www.conacytprensa.mx/index.php/reportajes-especiales/17256-cuando-huir-es-la-unica-salida-para-sobrevivir-migrantes-transgenero-en-mexico-reportaje>
- Habarta, N., Wang, G., Mulatu, M. S., & Larish, N. (2015). HIV testing by transgender status at Centers for Disease Control and Prevention-funded sites in the United States, Puerto Rico, and US Virgin Islands, 2009-2011. *American Journal of Public Health*, 105(9), 1917-25.
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26180964>
- Hartzell, E., Frazer, M. S., Wertz, K., & Davis, M. (2009). *The state of transgender California: Results from the 2008 California Transgender Economic Health Survey*. Transgender Law Center: San Francisco, CA. <https://transgenderlawcenter.org/wp-content/uploads/2012/07/95219573-The-State-of-Transgender-California.pdf>
- Human Rights Campaign. (2018). *Violence against the transgender community in 2018*.
<https://www.hrc.org/resources/violence-against-the-transgender-community-in-2018>
- INDEC. (2012). *Primera encuesta sobre población trans 2012: Travestis, transexuales, transgéneros y hombres trans. Informe técnico de la Prueba Piloto Municipio de La Matanza 18 al 29 de junio 2012*.
http://www.indec.gov.ar/webencuestatrans/pp_encuesta_trans_set2012.pdf

- Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI). (2017). *Primera encuesta virtual para personas LGBTI, 2017: Principales resultados*.
<https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/boletines/lgbti.pdf>
- Iranti. (2018). *KUKOMESHA: VITENDO VYA KIPATHOLOJIA, dhidi ya Wavukajinsia na Huntha kimaumbile katika Afrika*. Johannesburg: Iranti. <http://iranti-org.co.za/content/Resources/ICD-toolkit-Swahili-2018/ICD-toolkit-Swahili-2018.pdf>
- Iranti. (2018). *National dialogue on the protection and promotion of the human rights of intersex people*.
<http://iranti-org.co.za/content/Resources/National-Intersex/02%20National%20Dialogue%20Report.pdf>
- Jans, M., Grant, D., Park, R., Kil, J., Viana, J., Zahnd, E. Holtby, S. Wilson, B. D. M., Herman, J. L. (2015). Using verbal paradata monitoring and behavior coding to pilot test gender identity questions in the California Health Interview Survey: The role of qualitative and quantitative feedback. AAPOR Proceedings Issue. <https://www.amstat.org/sections/srms/proceedings/y2015/files/234238.pdf>
- Koehler, A., Eyssel, J., & Nieder, T. O. (2018). Genders and individual treatment progress in (non-) binary trans individuals. *Journal of Sexual Medicine*, 15:102-113.
<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1743609517315977?via%3Dihub>
- Kuyper, L. & Wijsen, C. (2014). Gender identities and gender dysphoria in the Netherlands. *Archives of Sexual Behavior*, 43(2), 377–385. <http://link.springer.com/article/10.1007%2Fs10508-013-0140-y>
- Lee, S. W., Deiss, R. G., Segura, E. R., Clark, J. L., Lake, J. E., Konda, K. A., Coates, T. J., & Caceres, C. F. (2015). A cross-sectional study of low HIV testing frequency and high-risk behaviour among men who have sex with men and transgender women in Lima, Peru. *BMC Public Health*, 15(408): 1-8.
https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4407786/pdf/12889_2015_Article_1730.pdf
- The Legal Resources Centre, Iranti-org, and Gender Dynamix. (2016). *Report on the civil, political and socio-economic rights of transgender and intersex persons in South Africa under the African Charter on Human and People's Rights in response to the second combines periodic report of the Government of South Africa and the initial report under the protocol to the African Charter on the Rights of Women in Africa*. Banjul, The Gambia: African Commission on Human and People's Rights. http://lrc.org.za/art_external/pdf/2016%2004%20ACHPR-Transgender-and-Intersex-Shadow-Report.pdf
- Los Angeles County HIV Prevention Planning Committee (2009, October 21). *Transgender Task Force Recommendations*. Los Angeles County Department of Public Health, Los Angeles.
<http://publichealth.lacounty.gov/dhsp/PPC/RecommendationsTTF11-5-09.pdf>
- Meier, S. C. & Labuski, C. M. (2013). The Demographics of the Transgender Population. In A.K. Baumle (Eds.), *International Handbook on the Demography of Sexuality* (pp. 289-327). Springer.
<http://link.springer.com/book/10.1007%2F978-94-007-5512-3>
- Miller, V. M. (2014). Why are sex and gender important to basic physiology, translational and individualized medicine? *American Journal of Physiology - Heart and Circulatory Physiology*, 306(6), H781–H788. <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3949049/>

- Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social.** 2017. *Guía de acciones para una inclusión sociolaboral de travestis, transexuales y transgéneros: Recomendaciones basadas en las acciones implementadas en ocho localidades de la Argentina*. Buenos Aires: Programa Naciones Unidas para el Desarrollo.
<http://www.ar.undp.org/content/argentina/es/home/library/poverty/InclusionSLab.html>
- Ministerio Público de la Defensa de la Ciudad de Buenos Aires.** (2012). *La revolución de las mariposas: A diez años de La Gesta del Nombre Propio*. https://www.mpdefensa.gob.ar/biblioteca/pdf/la_revolucion_de_las_mariposas.pdf
- Ministerio Público de la Defensa de la Ciudad de Buenos Aires** (2018). "Género y diversidad sexual. Iguales en derecho. Desiguales de hecho." *Revista Institucional de la Defensoría de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires*, 8(14): 1-385. <https://www.mpdefensa.gob.ar/attachments/article/12726/G%C3%A9nero%20y%20diversidad%20sexual.pdf>
- Motmans, J., Ponnet, K., & De Cuypere, G.** (2015). Sociodemographic characteristics of trans persons in Belgium: A secondary data analysis of medical, state, and social data. *Archives of Sexual Behavior*, 44(5), 1289-1299. <http://link.springer.com/article/10.1007%2Fs10508-014-0411-2>
- Motmans, J., in collaboration with De Biolley, I. & Debunne, S.** (2010). *Being transgender in Belgium. Mapping the social and legal situation of transgender people*. Institute for the Equality of Women and Men. http://www.ilga-europe.org/sites/default/files/report_being_transgender_in_belgium.pdf
- Müller, A.** (2013). *A sexual and reproductive health for transgender and gender non-conforming people: Guidelines for health care workers in primary care*. Cape Town: Gender DynamiX.
https://www.researchgate.net/publication/267235735_Sexual_and_reproductive_health_for_transgender_and_gender_non-conforming_people_Guidelines_for_health_care_workers_in_primary_care/download
- National Coalition of Anti-Violence Programs (NCAVP).** (2014, May 29). *National report on hate violence against lesbian, gay, bisexual, transgender, queer and HIV-affected communities released today* [Press release]. http://avp.org/wp-content/uploads/2017/05/2013_NCAVP_HVReport_MR.pdf
- Nieder, T. O., Koehler, A., Briken, P., & Eyssel, J.** (in press). *Mapping out key stakeholders' position towards interdisciplinary transgender healthcare: A stakeholder analysis at the Transgender Healthcare Centre Hamburg, Germany*.
- Nieder, T. O., Köhler, A., Eyssel, J., & Briken, P.** (2017). "Qualitätsentwicklung in der interdisziplinären Trans-Gesundheitsversorgung [Quality development within interdisciplinary transgender healthcare: Results and implications of a participatory research project]." *Bundesgesundheitsblatt Gesundheitsforschung Gesundheitsschutz*, 60, 999–1008. doi: 10.1007/s00103-017-2599-5
- ONUSIDA, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, La Ciencia y la Cultura, Chile, Ministerio de Salud, VIVOPOSITIVO & ASOSIDA** (2012). *Índice compuesto de estigma y discriminación hacia hombres homosexuales, otros HSH y mujeres transgénero en Chile (ICED): síntesis de estudio*. Santiago, Chile. <http://www.onu.cl/onu/wp-content/uploads/2013/01/ESTUDIO-ESTIGMA-Y-DISCRIMINACION-HSH-Y-MUJERES-TRANS.-CHILE-dic-2012.pdf>

- Organización Internacional del Trabajo (ILO).** (2015). *ORGULLO (PRIDE) en el trabajo: Un estudio sobre la discriminación en el trabajo por motivos de orientación sexual e identidad de género en Argentina*. Organización Internacional del Trabajo (ILO): Geneva, Switzerland.
https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---dcomm/---publ/documents/publication/wcms_368648.pdf
- Park, A.** (2014). *An inclusive approach to surveys of sexual and gender minorities: Report of meeting, Kathmandu, Nepal*. Williams Institute. <http://williamsinstitute.law.ucla.edu/wp-content/uploads/Inclusive-Approach-to-Surveys-of-Sexual-and-Gender-Minorities-Nepal-March-2015.pdf>
- Park, A.** (2016). *Reachable: Data collection methods for sexual orientation and gender identity*. Williams Institute. <http://williamsinstitute.law.ucla.edu/wp-content/uploads/Reachable-Data-collection-methods-for-sexual-orientation-gender-identity-March-2016.pdf>
- Profamilia.** (2015). *ENDS Colombia 2015, Resumen Ejecutivo: Encuesta nacional de demografía y salud*. Bogota: Profamilia. <http://profamilia.org.co/docs/Libro%20RESUMEN%20EJECUTIVO.pdf>
- Programa Nacional de Sida en colaboración con Asociación Travestis Transexuales Transgéneros Argentinas (ATTTA) & la Fundación Buenos Aires SIDA.** (2006). *Estudio sobre seroprevalencia de VIH en personas Trans/ travestis, transexuales, transgéneros y su asociación a prácticas de riesgo*. Buenos Aires: Dirección de Sida y ETS, Ministerio de Salud de la Nación.
http://www.msal.gob.ar/images/stories/bes/graficos/0000001070cnt-2018-03_boletin-epidemio-vih-sida.pdf
- Reback, C. J. & Larkins, S.** (2006). *Once in a blue moon: Toward a better understanding of heterosexually identified men who have sex with men and/or preoperative transgender women*. City of Los Angeles, AIDS Coordinator. http://www.uclaisap.org/assets/documents/Reback_BlueMoon.pdf
- Reback, C. J., Simon, P. A., Bemis, C. C., & Gaton, B.** (2001). *The Los Angeles Transgender Health Survey: Community Report*. https://static1.squarespace.com/static/5a1dda626957daf4c4f9a3bb/t/5acfa341562fa7b5ec5db914/1523557236754/Reback_LA+Transgender+Health+Study_2001.pdf
- REDLACTRANS.** (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Argentina*. Buenos Aires: REDLACTRANS. <http://redlactrans.org.ar/site/3163-2/>
- REDLACTRANS.** (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Bolivia*. Buenos Aires: REDLACTRANS. <http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-bolivia/>
- REDLACTRANS.** (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Chile*. Buenos Aires: REDLACTRANS. <http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-chile/>
- REDLACTRANS.** (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Costa Rica*. Buenos Aires: REDLACTRANS. <http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-costa-rica/>
- REDLACTRANS.** (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Ecuador*. Buenos Aires: REDLACTRANS. <http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-ecuador/>

- REDLACTRANS. (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 El Salvador*. Buenos Aires: REDLACTRANS.
<http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-el-salvador/>
- REDLACTRANS. (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Guatemala*. Buenos Aires: REDLACTRANS.
<http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-guatemala/>
- REDLACTRANS. (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Honduras*. Buenos Aires: REDLACTRANS.
<http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-honduras/>
- REDLACTRANS. (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 México*. Buenos Aires: REDLACTRANS.
<http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-mexico/>
- REDLACTRANS. (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Panamá*. Buenos Aires: REDLACTRANS.
<http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-panama/>
- REDLACTRANS. (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Paraguay*. Buenos Aires: REDLACTRANS.
<http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-paraguay/>
- REDLACTRANS. (2017). *Esperando La Muerte: Informe 2016-2017 Uruguay*. Buenos Aires: REDLACTRANS.
<http://redlactrans.org.ar/site/esperando-la-muerte-informe-2016-2017-uruguay/>
- REDLACTRANS. (2017). *Suggested Guidelines for the Provision of Comprehensive Healthcare for Trans Women in Latin America and the Caribbean*. Argentina: RedLacTrans.
<http://redlactrans.org.ar/site/suggested-guidelines-for-the-provision-of-comprehensive-healthcare-for-trans-woman-in-latin-america-and-the-caribbean/>
- REDLACTRANS. (2017). *Waiting to Die: Report 2016-2017 Belize*. Buenos Aires: REDLACTRANS.
<http://redlactrans.org.ar/site/waiting-to-die-report-2016-2017-belize/>
- Reisner, S. L., Biello, K., Rosenberger, J. G., Austin, S. B., Sebastien, H., Perez-Brumer, A., Novak, D. S., & Mimiaga, M. J. (2014). Using a two-step method to measure transgender identity in Latin America/the Caribbean, Portugal, and Spain. *Archives of Sexual Behavior*, 43(8): 1503-1514.
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4199875/pdf/nihms614428.pdf>
- Reisner, S. L., Conron, K. J., Scout, Baker, K., Herman, J. L., Lombardi, E., Greytak, E. A., Gill, A. M., & Matthews, A. K. (2015). Counting transgender and gender non-conforming adults in health research: Recommendations from the gender identity in US Surveillance Group. *Transgender Studies Quarterly*, 2(1), 34-57. <http://tsq.dukejournals.org/content/2/1/34.full.pdf>
- Reisner, S. L., Conron, K. J., Tardiff, L. A., Jarvi, S., Gordon, A. R., & Austin, S. B. (2014). Monitoring the health of transgender and other gender minority populations: Validity of natal sex and gender identity survey items in a U.S. national cohort of young adults. *BMC Public Health*, 14(1224): 1-10. https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4289327/pdf/12889_2014_Article_7396.pdf

- Reisner, S. L., Deutsch, M. B., Bhasin, S., Bockting, W., Brown, G. R., Feldman, J., et al. (2016). Advancing methods for US transgender health research. *Current Opinion in Endocrinology, Diabetes, and Obesity*, 23(2): 198-207.
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC4916925/pdf/nihms767278.pdf>
- Reisner, S. L., Poteat, T., Keatley, J. A., Cabral, M., Mothopeng, T., Dunham, E., Holland, C. E., Max, R., & Baral, S. D. (2016). Global health burden and needs of transgender populations: a review. In *The Lancet* (Vol. 388, Issue 10042, pp. 412-436). Lancet Publishing Group.
[https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(16\)00684-X](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(16)00684-X)
- Riley, N. C., Blosnich, J. R., Bear, T. M., & Reisner, S. L. (2017). Vocal timbre and the classification of respondent sex in US phone-based surveys. *American Journal of Public Health*, 107(8): 1290-1294.
<https://ajph.aphapublications.org/doi/pdf/10.2105/AJPH.2017.303834>
- Robles, R., Fresán, A., Vega-Ramírez, H., Cruz-Islas, J., Rodríguez-Pérez, V., Domínguez-Martínez, T., et al. (2016). Removing transgender identity from the classification of mental disorders: a Mexican field study for ICD-11. *The Lancet*, 3(9): 850-859.
[https://www.thelancet.com/journals/lanpsy/article/PIIS2215-0366\(16\)30165-1/fulltext](https://www.thelancet.com/journals/lanpsy/article/PIIS2215-0366(16)30165-1/fulltext)
- Silva-Santisteban, A., Raymond, H. F., Salazar, X., Villayzan, J., Leon, S., McFarland, W., & Caceres, C. F. (2012). Understanding the HIV/AIDS epidemic in transgender women of Lima, Peru: Results from a sero-epidemiologic study using respondent driven sampling. *AIDS and Behavior*, 16(4): 872-881. <http://www.iessdeh.org/usuario/ftp/TransLima2011.pdf>
- Statistics New Zealand. (2015). *Statistical Standard for Gender Identity*.
<http://www.stats.govt.nz/~media/Statistics/surveys-and-methods/methods/class-stdnd/gender-identity/stat-std-gender-identity.pdf>
- Strauss, P., Cook, A., Winter, S., Watson, V., Wright Toussaint, D., & Lin, A. (2017). *Trans Pathways: The mental health experiences and care pathways of trans young people. Summary of results*. Telethon Kids Institute, Perth, Australia. <http://telethonkids.org.au/transpathways>
- Sussman, R., Vargas, F., Kennedy, A., Dasgupta, S., & Mangia, J. (2015). *Discrimination and denial of care: The unmet need for transgender health care in South Los Angeles*. Los Angeles: St. John's Well Child and Family Center. <http://www.wellchild.org/sjwcfcfinalthpwhitepaper.pdf>
- Tamar-Mattis, S., Gamarel, K. E., Kantor, A., Baratz, A., Tamar-Mattis, A., & Operario, D. (2018). Identifying and counting individuals with differences of sex development conditions in population health research. *LGBT Health*, 5(5): 320-324.
<https://www.liebertpub.com/doi/pdf/10.1089/lgbt.2017.0180>
- Tate, C. C., Youssef, C. P., & Bettergarcia, J. N. (2014). Integrating the study of transgender spectrum and cisgender experiences of self-categorization from a personality perspective. *Review of General Psychology*, 18(4), 302-312.
https://www.researchgate.net/profile/Charlotte_Tate2/publication/278916770_Integrating_the_study_of_transgender_spectrum_and_cisgender_experiences_of_self-categorization_from_a_personality_perspective/links/560ab74208ae840a08d665c3.pdf

- TGEU. (2016). *Legal and social mapping, trans respect versus transphobia worldwide*. <http://transrespect.org/en/research/legal-social-mapping/>
- TGEU. (2017, December 16). *Trans murder monitoring, trans respect versus transphobia worldwide*. <https://transrespect.org/en/research/trans-murder-monitoring/>
- Van Caenegem, E., Wierckx, K., Elaut, E., Buysse, A., Dewaele, A., Van Nieuwerburgh, F., De Cuypere, G. & T'Sjoen, G. (2015). Prevalence of gender nonconformity in Flanders, Belgium. *Archives of Sexual Behavior*, 44(5), 1281-1287. <http://link.springer.com/article/10.1007%2Fs10508-014-0452-6>
- Winter, S. (2012). *Lost in transition: Transgender people, rights and HIV vulnerability in the Asia-Pacific region*. United Nations Development Programme. http://www.undp.org/content/dam/undp/library/hiv_aids/UNDP_HIV_Transgender_report_Lost_in_Transition_May_2012.pdf
- Winter, S., Diamond, M., Green, J., Karasic, D., Reed, T., Whittle, S., & Wylie, K. (2016). Transgender people: health at the margins of society. *The Lancet*, 388(10042), 390–400. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(16\)00683-8](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(16)00683-8)
- Winter, S., Settle, E., Wylie, K., Reisner, S., Cabral, M., Knudson, G., & Baral, S. (2016). Synergies in health and human rights: a call to action to improve transgender health. *The Lancet*, 388(10042), 318–321. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(16\)30653-5](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(16)30653-5)
- Winter, S., Davis-McCabe, C., Russell, C. B., Wilde, D., Ha, C. T., Suparak, A. P., & Wong, J. (2018). *Denied Work: An Audit of Employment Discrimination on the Basis of Gender Identity in South-East Asia*. Asia Pacific Transgender Network and United Nations Development Programme. [http://www.asia-pacific.undp.org/content/dam/rbap/docs/Research & Publications/hiv_aids/RBAP-HHD-2018-Denied-Work-An-Audit-of-Employment-Discrimination.pdf](http://www.asia-pacific.undp.org/content/dam/rbap/docs/Research%20&%20Publications/hiv_aids/RBAP-HHD-2018-Denied-Work-An-Audit-of-Employment-Discrimination.pdf)
- Wylie, K., Knudson, G., Khan, S. I., Bonierbale, M., Watanyusakul, S., & Baral, S. (2016). Serving transgender people: clinical care considerations and service delivery models in transgender health. *The Lancet*, 388(10042), 401–411. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(16\)00682-6](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(16)00682-6)